



Initiative d'Oxford sur la Pauvreté et le Développement Humain
Département 'Développement International'
Queen Elizabeth House
Université d'Oxford

DIMENSIONS MANQUANTES DE L'ANALYSE DE LA PAUVRETÉ

Une Proposition d'Indicateurs sur l'Emploi Comparables au Niveau International

María Ana Lugo (maria.lugo@economics.ox.ac.uk)
Juillet 2009

Ce document présente une version actualisée des questions de l'enquête proposées dans l'article '*A Proposal for Internationally Comparable Indicators of Employment*'¹ préparé pour l'Atelier de Travail de Mai 2007 sur les Dimensions Manquantes de l'Analyse de la Pauvreté. L'article recommandait que ces questions – ou une version améliorée de ces questions – soient traitées comme un 'module' qui pourrait être ajouté aux enquêtes nationales sur les ménages ou les individus. Ce module propose une série d'indicateurs sur l'emploi, les six premiers concernant la qualité de l'emploi et le dernier la quantité d'emploi. Ces indicateurs ne sont pas tous nouveaux ; toutefois il est suggéré qu'ils soient inclus aux données sur l'emploi déjà collectées au cours d'enquêtes sur les individus/les ménages afin de permettre une compréhension plus approfondie de la qualité de l'emploi.

INDICATEURS

- | | |
|---------------------|--|
| Protection: | 1. Emploi informel
2. Réponses en cas de 'choc' |
| Revenu: | 3. Revenus attribuables à l'emploi (incluant les revenus des travailleurs autonomes) |
| Temps: | 4. Sur/sous emploi (préférer travailler plus/moins qu'à l'heure actuelle)
5. Activités multiples (nombre de sources de revenus) |
| Sécurité: | 6. Danger au travail (accidents, maladie et expositions sur le lieu de travail) |
| Perceptions: | 7. Respect et égalité du traitement au travail, opportunités perçues d'avancement et d'autonomie. |
| Quantité: | 8. Chômeurs découragés (préfèrent travailler mais ont arrêté de chercher) |

Note : Nous avons inclus ici trois questions extraites du module sur la prise de décision, puisqu'ils se rattachent au domaine du travail (questions EMP6-EMP8 ci-dessous).

¹ Lugo, María Ana (2007), *A proposal for internationally comparable indicators of employment*, OPHI Working Paper no. 2. Disponible ici: http://www.ophi.org.uk/pubs/Lugo_Employment_FINAL.pdf ou ici: Décembre (2007) *Oxford Development Studies* (35:4, p. 361-378).

1. PROTECTION (TOUS LES MEMBRES DU MÉNAGE DOIVENT ÊTRE INTERROGÉS)

Membre du ménage (numéro)	[PERSONNES DÉCLARÉES ACTIVES – EXCLURE LES INACTIFS ET LES CHÔMEURS]				E5. Possédez-vous ou avez-vous droit à des prestations de sécurité sociale ?	E6. Possédez-vous ou avez-vous droit à une assurance médicale ou des soins médicaux gratuits?
	E1. Recevrez-vous une pension de retraite pour cet emploi?	E2. Avez-vous droit à des absences maladie payées?	E3. Avez-vous droit à des congés payés?	[FEMMES 15-49 UNIQUEMENT] E4. Avez-vous droit à des congés maternité?		
	1. Oui 2. Non 99. NSP/NR	1. Oui 2. Non 99. NSP/NR	1. Oui 2. Non 99. NSP/NR	1. Oui 2. Non 99. NSP/NR	1. Oui 2. Non 99. NSP/NR	1. Oui 2. Non 99. NSP/NR
	E1	E2	E3	E4	E5	E6
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

*****NB : LES QUESTIONS E1 À E6 DOIVENT ÊTRE POSÉES DE LA FAÇON STANDARD EMPLOYÉE LORS DES ENQUÊTES SUR LES MÉNAGES DANS LE PAYS OU EST MENÉE L'ÉTUDE. CONSULTER L'ÉTUDE MENÉE AU CHILI (SUR LE SITE WEB DE L'OPHI) POUR VOIR LES QUESTIONS POSÉES A CETTE OCCASION, QUESTIONS EXTRAITES DE L'ÉTUDE CASEN SUR LES MÉNAGES CHILIENS.**

2. RÉPONSES EN CAS DE CHOCS (SEUL L'INTERVIEWÉ RÉPOND)

<p>E7. Au cours des 12 derniers mois, le revenu de votre ménage :</p> <p>1. A augmenté → Aller en E10 2. Est resté constant → Aller en E10 3. A diminué</p>	
E7	
<p>E8. La raison de la diminution de votre revenu est:</p> <p>1. Oui 2. Non 99. NSP/NR</p>	
1. Vous avez fait moins de ventes ou il y a eu moins de travail, mais vous continuez à travailler	
2. Un membre du ménage a involontairement perdu son travail.	
3. Fermeture ou faillite de l'entreprise familiale.	
4. Maladie, accident grave ou décès d'un membre de la famille qui avait un revenu.	
5. Départ d'un membre du ménage qui avait un revenu.	
6. Catastrophe naturelle (Sécheresse, gel, inondation, tremblement de terre, etc.)	
7. Réduction du revenu reçu de personnes extérieures au ménage (par exemple, moins de transferts d'argent en provenance de l'étranger).	
8. Autres.	

<p>E9. Qu'avez-vous fait pour faire face à cette réduction de revenu?</p> <p>1. Oui 2. Non 99. NSP/NR</p>	
1. Vous avez dépensé votre épargne ou vendu certains biens, des meubles, du bétail, etc.	
2. Vous vous êtes endetté ou avez contracté un crédit.	
3. Ceux qui travaillaient ont du travailler davantage.	
4. D'autres membres du ménage ont commencé à travailler.	
5. Vous avez reçu de l'aide de l'État.	
E9_5 De quel type ? Précisez.	
6. Vous avez reçu de l'aide d'une ONG, d'une organisation religieuse.	
7. Vous avez réduit votre alimentation/consommation.	
8. Vous avez reçu de l'aide de la famille ou d'autres personnes extérieures au ménage.	
9. Vous avez commencé à vendre des biens du ménage.	
10. Vous avez commencé à mener une nouvelle activité informelle.	
E9_10 Quelle activité informelle? Précisez.	

<p>E10. Si un membre du ménage venait à perdre son travail, votre ménage aurait-il assez d'épargne pour vivre trois mois sans qu'un autre membre du ménage n'obtienne du travail ?</p> <p>1. Oui 2. Non 99. NSP</p>	
E10	

**3. REVENU DES TRAVAILLEURS
AUTONOMES (TOUS LES MEMBRES
DU MÉNAGE)**

	[APRÈS LES QUESTIONS CONCERNANT LES REVENUS SALARIÉS]
Membre du ménage (numéro)	E11. Quelle somme ramenez-vous à la maison au cours d'une période standard?
	[PERIODICITÉ]
	JOUR...1
	SEMAINE...2
	MOIS...3
	E11
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

**4. SUR & SOUS-EMPLOI
(INTERVIEWÉ SEULEMENT)**

<p>E12. Considérant le nombre total d'heures travaillées la semaine dernière, seriez-vous prêt à travailler moins au risque de réduire votre revenu ?</p> <p>1. Oui 2. Non</p> <p style="text-align: center;"><i>Seul l'interviewé répond</i></p> <p>E13. Considérant le nombre total d'heures travaillées la semaine dernière, seriez-vous prêt à travailler plus pour accroître votre revenu ?</p> <p>1. Oui 2. Non</p>	
E12	E13

****A POSER APRÈS AVOIR POSÉ LES
QUESTIONS STANDARDS SUR LES
HORAIRE DE TRAVAIL.**

**5. ACTIVITÉS MULTIPLES (TOUS
LES MEMBRES DU MÉNAGE)**

<p>E14. Avez-vous une autre activité ou occupation en plus de votre occupation principale (activité ou occupation secondaire) ?</p> <p>1. Oui Si oui : indiquez combien (E14a) 2. Non → allez en E15</p>	
E14	E14a

6. DANGER AU TRAVAIL

<p>E15. Au cours de 12 derniers mois, avez-vous eu une blessure accidentelle, une maladie, une incapacité ou un autre problème de santé physique ou mentale causé par votre travail?</p> <p>[Relatif à l'occupation principale]</p> <p>1. Oui → Aller à E15_1. Quand? Indiquez le mois (1-12)</p> <p>2. Non → Aller à E19 ; si ce n'est pas l'enquêté, aller à E23</p> <p>99. NSP/NR → Aller a E19</p> <p>E16. L'un de ces incidents a-t-il causé un arrêt de travail pour un ou plusieurs jours ?</p> <p>1. Oui → E16_1 Indiquez le nombre de jours</p> <p>2. Non → Aller en E19</p> <p>99. NSP/NR → Aller en E19</p> <p>E17. L'incident le plus sérieux :</p> <p>1. N'a pas eu d'effet permanent.</p> <p>2. A des effets permanents, mais vous êtes tout de même capable d'effectuer la même activité.</p> <p>3. A des effets permanents, mais vous êtes tout de même capable de travailler, même si ce n'est plus la même activité.</p> <p>4. A des effets permanents qui vous empêchent de travailler.</p> <p>99. NSP/NR</p>						<p>E18. Comment décririez-vous le plus important de ces problèmes de santé ?</p> <p>1 . Problème d'os, d'articulation ou de muscle qui peut affecter (ou qui est plus relatif à) les bras, les mains, le cou ou les épaules.</p> <p>2. Problème d'os, d'articulation ou de muscle qui peut affecter (ou qui est plus relatif à) la hanche, les jambes ou les pieds.</p> <p>3 . Problème d'os, d'articulation ou de muscle qui peut affecter (ou qui est plus relatif à) le dos.</p> <p>4 . Problèmes respiratoires ou pulmonaires</p> <p>5 . Problème de la peau</p> <p>6 . Problème auditif</p> <p>7 . Stress, dépression ou anxiété</p> <p>8 . Maux de tête ou problèmes de vision.</p> <p>9 . Maladie/attaque cardiaque, autre problème de circulation sanguine</p> <p>10. Maladie infectieuse</p> <p>11. Autre (précisez).</p> <p>99. NSP/NR</p>						<p>E19. Dans votre lieu de travail :</p> <p>a. Disposez-vous de l'eau potable ?</p> <p>b. Disposez-vous de toilettes décentes ?</p> <p>c. Etes-vous exposé à des postures de travail inconfortables ou passez-vous de longues heures debout ?</p> <p>d. Travaillez-vous avec des machines ou des outils à couper? <i>Si oui, aller à d1, sinon aller à la question e</i> d1. Disposez-vous d'une protection adaptée?</p> <p>e. Etes-vous exposé à un bruit trop fort vous empêchant de parler normalement ? <i>Si oui, aller à e1, sinon aller à la question f</i> e1. Disposez-vous d'une protection adaptée?</p> <p>f. Etes-vous exposé à des températures extrêmes (très élevées ou très basses) ? <i>Si oui, aller à f1, sinon aller à la question g</i> f1. Disposez-vous d'une protection adaptée?</p> <p>g. Etes-vous exposé à des produits chimiques nocifs, à la poussière, à la fumée, à des gaz ou à des vapeurs ? <i>Si oui, aller à g1, sinon aller à la question h</i> g1. Disposez-vous d'une protection adaptée?</p> <p>h. Soulevez-vous des charges lourdes? <i>Si oui, aller à h1, sinon aller à la question i</i> h1. Disposez-vous d'une protection adéquate?</p> <p>i. Autre, précisez :</p> <p>1. Oui 2. Non 99. NSP/NA</p>													<p>E20. A quel point êtes-vous inquiet (si vous l'êtes) que votre occupation puisse vous causer des dommages physiques ou mentaux?</p> <p>a. Très inquiet b. Quand même inquiet c. Pas vraiment inquiet d. Pas du tout inquiet 99. NSP</p>		
						E19													E20								
	E15	E15_1	E16	E16_1	E17	E18	E18 autre	a	b	c	d	d1	e	e1	f	f1	g	g1	h	h1	i						
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											

7. PERCEPTION (SEUL L'INTERVIEWÉ RÉPOND)

<p>E21. Avec quelle intensité pensez-vous que :</p> <p>a. Votre patron et/ou vos collègues vous traitent avec respect au travail ? Ne concerne pas les personnes travaillant à leur propre compte</p> <p>b. Votre patron et/ou vos collègues vous traitent injustement au travail ? Ne concerne pas les personnes travaillant à leur propre compte</p> <p>c. Vous faites bon usage de vos connaissances/habilités au travail ?</p> <p>d. Vous avez la possibilité de progresser et vous épanouir au travail ?</p> <p>1. Toujours 2. Fréquemment 3. Occasionnellement 4. Jamais 99. NSP/NR</p>				<p>E22. Dans quelle mesure les affirmations suivantes sont-elles vraies pour vous ?</p> <p>a. J'ai découvert un objectif satisfaisant au travail</p> <p>b. Je suis motivé pour donner le meilleur de moi-même au travail</p> <p>c. Au travail, j'ai beaucoup d'autonomies et je peux m'organiser comme je veux</p> <p>1. Pas vraiment 2. Quand même vrai 3. Tout à fait vrai 99. NSP/NR</p>		
E21a	E21b	E21c	E21d	E22a	E22b	E22c

8. CHÔMEURS DÉCOURAGÉS

E23. Pourquoi n'avez-vous pas cherché du travail au cours des quatre dernières semaines ?

1. Vous avez trouvé du travail que vous commencerez dans les 30 prochains jours
2. Vous attendez les résultats d'une candidature
→ *Si modalités 1 à 2, aller à E6 comme personne non employée*
3. Vous n'avez personne avec qui laisser les enfants
4. Vous n'avez personne avec qui laisser les personnes âgées
5. Une personne apparentée vous l'a refusé
6. A cause des tâches ménagères
7. Vous cherchez du travail lorsque vous le désirez vraiment ou lorsque cela est nécessaire
8. Vous n'avez pas d'argent pour couvrir les frais de recherche de travail
9. Vous pensez que personne ne vous embauchera
10. Vous n'avez pas de formation pour travailler
11. Vous détestez les règles et les horaires de travail
12. Les salaires offerts vous paraissent très bas
13. Vous avez un travail irrégulier
14. Vous êtes fatigué de chercher du travail
→ *Si modalités 3 à 14, aller à E38 comme personne inactive*
15. Maladie ou incapacité chronique
16. Elève/étudiant
17. Retraité ou pensionnaire
18. Rentier
19. Vous n'êtes pas intéressé par le travail
20. Autre raison
→ *Si modalités 15 à 20, aller à E38 comme personne inactive*

E23

***NB: CETTE QUESTION A ÉTÉ POSÉE AU COURS DE L'ÉTUDE CASEN SUR LES MÉNAGES CHILIENS. LES ENQUÊTEURS DEEVRAIENT UTILISER UN FORMAT DE QUESTION ADAPTÉ AU CONTEXTE DE LEUR ÉTUDE (EN GÉNÉRAL, EXTRAIT DES ENQUÊTES NATIONALES) OU ADAPTER CETTE QUESTION SI AUCUN FORMAT PLUS APPROPRIÉ EXISTE.**

LES QUESTIONS SUR LA PRISE DE DÉCISION CONCERNANT LE TRAVAIL PEUVENT ÊTRE POSÉES À LA FIN DE CE MODULE (SEUL L'INTERVIEWÉ RÉPOND)*

<p>EMP6. Lorsque les décisions sont prises concernant quel type d'occupation vous devez avoir (ou quelle tâche domestique si vous ne travaillez pas en dehors de la maison), qui prend habituellement la décision ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vous 2. Vous et votre conjoint(e) 3. Vous et quelqu'un d'autre que votre conjoint(e) Si modalités 1 à 3, aller à E45 4. Votre conjoint(e) 5. Une autre personne que vous et votre conjoint(e) 6. La communauté, l'organisation sociale, le voisinage 	
EMP6	
<p>EMP7. Si vous l'aviez voulu, auriez-vous pu prendre ces décisions vous-même ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oui 2. Non 	
EMP7	

EMP8_1 SEULS LES INTERVIEWÉS QUI TRAVAILLENT RÉPONDENT

On a souvent plusieurs raisons qui nous poussent à agir. Pour chaque module de cette enquête, nous vous demanderons pourquoi vous menez certaines activités. Cela peut être sous l'effet de circonstances extérieures, pour obtenir une récompense ou éviter une punition, pour faire plaisir aux autres, ou encore parce que cela est réellement important pour vous. Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse, et bien souvent vous pouvez avoir plusieurs raisons pour agir comme vous le ferez.

EMP8_1 Je vous demanderai maintenant d'exprimer votre niveau de désaccord ou d'accord avec les affirmations suivantes sur les raisons pour lesquelles vous exercez votre occupation : (Montrer les modalités)	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord	NSP/NR
a. Je fais ce travail uniquement parce que j'ai besoin d'argent	1	2	3	4	99
b. Je fais ce travail parce que mon (ma) conjoint(e), d'autres personnes, la société, les organisations sociales ou ma communauté m'obligent à le faire	1	2	3	4	99
c. Je fais ce travail parce que les autres me l'ont demandé ou pour leur faire plaisir. Si je ne le fais pas, ils m'en voudront	1	2	3	4	99
d. Je fais ce travail par choix personnel, parce que j'y accorde de l'importance	1	2	3	4	99

EMP8_2 SEULS LES INTERVIEWÉS QUI NE TRAVAILLENT PAS REPONDENT

On a souvent plusieurs raisons qui nous poussent à agir. Pour chaque module de cette enquête, nous vous demanderons pourquoi vous menez certaines activités. Cela peut être sous l'effet de circonstances extérieures, pour obtenir une récompense ou éviter une punition, pour faire plaisir aux autres, ou encore parce que cela est réellement important pour vous. Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse, et bien souvent vous pouvez avoir plusieurs raisons pour agir comme vous le ferez.

EMP8_2 Je vous demanderai maintenant d'exprimer votre niveau de désaccord ou d'accord avec les affirmations suivantes sur les raisons pour lesquelles vous faites des tâches ménagères: (Montrer les modalités)	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord	NSP/NR
a. J'accomplis les tâches ménagères seulement parce qu'elles sont nécessaires	1	2	3	4	99
b. J'accomplis les tâches ménagères parce que mon (ma) conjoint(e), d'autres personnes, la société, les organisations sociales ou ma communauté m'obligent à le faire	1	2	3	4	99
c. J'accomplis les tâches ménagères parce que les autres me l'ont demandé ou pour leur faire plaisir. Si je ne le fait pas, ils m'en voudront	1	2	3	4	99
d. J'accomplis les tâches ménagères par choix personnel, parce que j'y accorde de l'importance	1	2	3	4	99

*Voir les notes techniques dans le module d'émancipation pour plus de détails sur la façon d'implémenter et d'analyser ces questions.

